

# TOUR **TRUNG HOA**



URA TRAVEL ENJOY YOUR WONDERFUL WORLD!

412 NGUYỄN THỊ MINH KHAI  
HOTLINE: 0868.13.16.18

## THƯỢNG HẢI - HÀNG CHÂU - TÔ CHÂU VÔ TÍCH - TRỊNH CHÂU - BẮC KINH

### 7 Ngày 7 Đêm

#### Điểm nổi bật trong chương trình

- **Di Hòa Viên** – cung điện mùa hè, nơi thiên nhiên và nghệ thuật giao hòa.
- **Vạn Lý Trường Thành** – kỳ quan hùng vĩ, biểu tượng của sức mạnh và thời gian.
- **Tàu cao tốc hiện đại** – đưa bạn lướt qua những miền đất kỳ diệu.
- **Sự Tử Lâm** và **Hàn Sơn Tự**, mang hồn thiêng tĩnh lặng giữa lòng Giang Nam.
- **Miếu Thành Hoàng, Bến Thượng Hải, Phố đi bộ Nam Kinh** – giao thoa giữa truyền thống và hiện đại.
- **Ô Trấn, Tây Hồ** – bức tranh thủy mặc lặng lẽ mà quyến rũ.
- **Đặc biệt:** Tặng vé tham quan **Cổ Cung** và **Phủ Khai Phong**, chạm vào hơi thở vương triều xưa!
- **Visa dễ dàng:** Hộ chiếu + Hình 4x6
- Khách sạn 4\*\*\* sang trọng, làm dịu những bước chân phiêu du.

**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

## ĐÊM TRƯỚC NGÀY 1 : TP.HCM ➔ TRÙNG KHÁNH (Ăn nhẹ trên máy bay)

Trưởng đoàn đón Quý khách tại sân bay Tân Sơn Nhất để làm thủ tục check-in đáp chuyến bay **CA408 SGNCKG 23:20 - 04:00+1** Hoặc **CA408 SGNCKG 01:20 - 05:55** đi Trùng Khánh.

(Giờ bay chi tiết theo từng ngày khởi hành)

## NGÀY 1: TRÙNG KHÁNH ➔ THƯỢNG HẢI (Ăn Trưa,Tối)

**Sáng** : Đến Trùng Khánh, đoàn tiếp tục nối chuyến **CA4543 CKG-PVG** đi Thượng Hải - thành phố lớn nhất nhì Trung Quốc với những kiến trúc Phương Tây hiện đại

**Trưa** : Đoàn dùng cơm trưa, sau đó tham quan :

- **Bến Thượng Hải** : ngắm **tháp truyền hình Minh Châu Phương Đông** (không lên tháp) - một tháp truyền hình cao nhất Châu Á và đứng thứ 3 trên thế giới.
- **Tự do khám phá** : Phố đi bộ Nam Kinh, Miếu Thành Hoàng, Có thể tham gia dạo thuyền sông Hoàng Phố (**Chi phí tự túc**)

**Tối** : Đoàn dùng bữa tối và nghỉ đêm tại **Thượng Hải**



## NGÀY 2: THƯỢNG HẢI – Ô TRẦN - HÀNG CHÂU (Ăn Sáng,Trưa,Tối)

**Sáng** : Sau bữa sáng tại khách sạn, Đoàn làm thủ tục trả phòng, di chuyển đi **Ô Trần** - những công trình nhuộm màu thời gian, mang theo vẻ cổ kính đẹp đến mê lòng khách thập phương . Với tuổi đời đến 1300 tuổi, gắn với nhiều biến động lịch sử, văn hóa Trung Quốc và tự hào khi được **UNESCO** công nhận là di sản văn hóa thế giới.

**Trưa** : Đến Hàng Châu, Đoàn dùng bữa trưa tại nhà hàng. Xe đưa Đoàn tham quan **Thành Phố Hàng Châu**, dọc đường thưởng thức hương vị **trà Bạch Cúc** nổi tiếng Trung Quốc.

- Đoàn ngồi thuyền thưởng ngoạn **Tây Hồ** - được xem là đẹp và nên thơ nhất trong hơn 36 hồ có cùng tên ở Trung Quốc, nhìn ngắm Quả sơn, Đoạn kiều, Trường kiều, Tô Đê Bạch Đê, Tam Đàn Âm Nguyệt và Hoa Cảng Quan Ngự (bên ngoài) gắn liền với những truyền thuyết về Lương Sơn Bá – Chúc Anh Đài, nhà thơ Lý Bạch, Thanh xà - Bạch xà, trà hoa viên.

**Tối** : Ăn tối và nghỉ đêm tại khách sạn **Hàng Châu**.

Quý khách có thể tham gia xem show biểu diễn **Tổng Thành Thiên Cổ Tình** (chi phí tự túc).



# URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

### NGÀY 3: HÀNG CHÂU – TÔ CHÂU – VÔ TÍCH (Ăn Sáng,Trưa,Tối)

**Sáng** : Đoàn dùng bữa sáng, làm thủ tục trả phòng, khởi hành đi Tô Châu.

**Trưa** : Đến Tô Châu, Đoàn ăn trưa và tham quan :

- **Phố cổ ngàn năm - Thất Lý Sơn Đường** – được mệnh danh là "**con phố số 1 ở Cô Tô**" và là điểm thu hút khách du lịch nổi tiếng ở Tô Châu, đây là phố đi bộ có lịch sử gần 1200 năm với tổng chiều dài là 3829,6m. Dọc theo con phố là các cửa hàng nhỏ, nhà hàng và nhà ở, điểm chung là đều được xây dựng ven sông, thỉnh thoảng sẽ thấy rất nhiều tàu du lịch chở khách du lịch ra vào trên sông. Đó là một khung cảnh độc đáo ở vùng sông nước Giang Nam).
- **Sự Tử Lâm** - một trong những khu vườn tiêu biểu cho nghệ thuật kiến trúc nhà vườn cổ tại Tô Châu.
- **Bảo tàng tơ lụa** - là một địa điểm du khách không thể bỏ qua. Nơi đây lưu giữ nhiều tài liệu về quá trình sản xuất tơ lụa của người dân địa phương từ thời cổ đại xa xưa kiến trúc độc đáo của bảo tàng cũng gây ấn tượng mạnh cho những khách du lịch đến tham quan.

Đoàn di chuyển đi **Vô Tích**, tham quan :

- **Di sản văn hóa thế giới – Grand Canal (Đại Vận Hà)** - là con kênh nhân tạo dài nhất và lâu đời nhất trên thế giới, uốn mình qua bốn tỉnh, nó bắt đầu ở Bắc Kinh ở phía bắc và kết thúc ở Hàng Châu ở phía nam, và từng là một huyết mạch giao thông quan trọng ở Trung Quốc cổ đại. Khoảng 1/8 con kênh chạy qua Thương Châu, cách Bắc Kinh 180 km. Một đoạn kênh dài hơn 1.000 km đã được công nhận là di sản thế giới vào năm 2014.)
- **Tiệm Ngọc Trai** hoặc **Bảo tàng ẩm trà Tử Sa**.

**Tối** : Đoàn dùng cơm tối, Nghỉ đêm tại **Vô Tích**.



### NGÀY 4: VÔ TÍCH – TRỊNH CHÂU (Ăn Sáng,Trưa,Tối)

**Sáng** : Sau khi dùng bữa sáng, Đoàn trả phòng, di chuyển đến **trạm tàu cao tốc** ngồi tàu đến **Trịnh Châu**.

**Trưa** : Đến nơi, Đoàn dùng bữa trưa. Sau đó di chuyển tham quan :

- **Khai Phong Phủ** – được xem như là toà án của nhà Tống với Bao Công là vị quan thanh liêm, mẫu mực can đảm chống lại các thế lực đen tối những nhiều dân lành – rất quen thuộc với du khách Việt Nam trong bộ phim BAO THANH THIÊN.



**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

**Tối :** Đoàn ăn tối tại nhà hàng địa phương, nghỉ đêm tại **Trịnh Châu.**



## **NGÀY 5: TRỊNH CHÂU → BẮC KINH (Ăn Sáng, Trưa, Tối)**

**Sáng :** Đoàn ăn sáng tại khách sạn, làm thủ trả phòng. Di chuyển ra sân bay đáp chuyến bay đến **Bắc Kinh.**

**Trưa :** Đoàn dùng cơm trưa tại Bắc Kinh, tiếp tục hành trình tham quan :

- **Vạn Lý Trường Thành** - một Kỳ quan Thế Giới, kiến trúc kỳ vĩ này được xây dựng với mục đích phân chia ranh giới, chống ngoại xâm và nội loạn. Tuy nhiên ở thời điểm hiện tại, Vạn lý trường thành được nhắc đến nhiều hơn bởi giá trị văn hóa tinh thần mà nó đại diện cho người dân Trung Hoa.
- **Sân vận động Tổ chim**” nơi diễn ra **Thế vận hội Bắc Kinh 2008 (tham quan bên ngoài).**

**Tối :** Đoàn dùng cơm tối, và về khách sạn nghỉ ngơi.



## **NGÀY 6: BẮC KINH (Ăn Sáng, Trưa, Tối)**

**Sáng :** Sau khi ăn sáng tại khách sạn, Đoàn khởi hành đi tham quan :

- **Từ Cấm Thành** - ngày nay còn được gọi là **Cổ Cung**, tọa lạc ở ngay trung tâm thành phố Bắc Kinh, là cung điện của 24 triều vua từ giữa nhà Minh đến cuối nhà Thanh.

Tính chất thay đổi phải mua vé Online trước ngày tham quan 1 tuần. Trường hợp cao điểm nhà cung cấp dịch vụ không đặt được vé, công ty sẽ thay thế bằng điểm tham quan :

- **Cung Vương Phủ** - còn gọi là Phủ Hòa Thân, cho đến nay công trình này vẫn được giữ nguyên vẹn dù đã trải qua hơn 2 thế kỷ.
- Hoặc **Thiên Đàn** - được xây dựng vào năm **1420** , là đàn lớn nhất trong 4 đàn ở **Bắc Kinh**, là một trung tâm cúng bái của **Hoàng Gia.**



**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

(Nếu không đi được Cố Cung đồng nghĩa sẽ không đi được quảng trường Thiên An Môn)

**Trưa** : Đoàn ăn trưa và tiếp tục tham quan :

- **Cửa hàng thuốc bắc Đồng Nhân Đường** - nơi kê toa thuốc cho Triều Đình xưa với các sản phẩm thuốc điều trị phỏng nổi tiếng **Bảo Phú Linh**.

**Tối** : Đoàn dùng cơm tối, nghỉ đêm tại **Bắc Kinh**



## NGÀY 7: BẮC KINH → TP HCM (Ăn sáng, trưa)

**Sáng** : Sau khi dùng bữa sáng, Đoàn khởi hành tham quan :

- **Di Hòa Viên** – cung điện mùa hè của **Từ Hy Thái Hậu** với hồ **Côn Minh**, núi **Vạn Thọ**, thuyền đá, hành lang đi bộ dài nhất thế giới với nhiều công trình xa hoa khác.

**Trưa** : Đoàn dùng bữa trưa, tham quan và mua sắm tại :

- Xưởng chế tác **Ngọc Phi Thúy**..

Đoàn di chuyển ra sân bay làm thủ tục đáp chuyến bay **CA903 PEK SGN 20:40 - 01:10+1** Hoặc **CA903 PEK SGN 20:15 - 00:40+1** về **TPHCM**.

Đến **TPHCM**, HDV chia tay đoàn. Hẹn gặp lại quý khách.

**\*\*Chú ý:** Thứ tự chương trình có thể thay đổi theo sự sắp xếp của Hướng Dẫn Viên để phù hợp với tình hình thực tế nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan đã nêu trong chương trình.

# KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ MỘT CHUYẾN ĐI THÚ VỊ!

## URATRAVEL.COM



## URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

## LỊCH KHỞI HÀNH

NGÀY KHỞI HÀNH	CHUYẾN BAY	GIÁ TOUR TRỌN GÓI 1 KHÁCH (VND)		
		NGƯỜI LỚN (Trên 11 Tuổi)	TRẺ EM (Từ 2-11 tuổi)	EM BÉ (Dưới 2 tuổi)
			Ngủ chung giường người lớn	
12/04/2025 19/04/2024	CA408 SGNCKG 01:20 - 05:55 CA4575 CKG PVG 08:30 - 11:10 CA1916 CGO PEK 09:10 - 10:45 CA903 PEK SGN 20:15 - 00:40+1	22.990.000	20.092.000	6.897.000
26/04/2025 (LỄ 30/04)		24.990.000	21.692.000	7.497.000
10/05/2025 17/05/2025 24/05/2025		22.990.000	20.092.000	6.897.000
31/05/2025 07/06/2025 14/06/2025 21/06/2025 28/06/2025		23.990.000	20.892.000	7.197.000

## GIÁ TOUR BAO GỒM

- Vé máy bay khứ hồi theo đoàn (gồm 1 kiện 23kg + 05kg hành lý)
- Bảo hiểm du lịch Quốc tế suốt tuyến.
- Phí an ninh sân bay, bảo hiểm hàng không thuế phi trường 2 nước (có thể thay đổi tại thời điểm xuất vé).
- Khách sạn tiêu chuẩn **4\* địa phương** (2 người/phòng - phòng 3 người trường hợp đi lẻ nam hoặc nữ).
  - Bắc Kinh** : Mijia Licheng Hotel hoặc tương đương
  - Vô Tích** : Wuxi Sujia Golden Dragon Hotel hoặc tương đương
  - Hàng Châu** : Hangzhou Jinhuating Hotel hoặc tương đương
  - Thượng Hải** : Shanghai Shenggao Hotel hoặc tương đương
  - Trịnh Châu** : Zhengzhou Meilun Hotel Convention and Exhibition Center Branch hoặc tương đương
- Visa đoàn nhập cảnh Trung Quốc cho khách **hộ chiếu Việt Nam**. (Scan Hộ chiếu + 2 hình 4\*6 nền trắng)
- Phục vụ 1 chai nước suối/khách/ngày.
- Các bữa ăn như chương trình (các bữa ăn có thể thay đổi phù hợp với tuyến điểm tuy nhiên vẫn đảm bảo đủ số lượng và chất lượng bữa ăn tương đương hoặc hơn).
- Xe máy lạnh vận chuyển suốt tuyến.
- Vé tham quan như chương trình.

**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

- Trưởng đoàn và HDV địa phương phục vụ suốt tuyến theo chương trình.

## GIÁ TOUR KHÔNG BAO GỒM

1. Chi phí cá nhân, hành lý quá cước, điện thoại, giặt ủi, tham quan ngoài chương trình.
2. Phụ thu phòng đơn (nếu có) **(4.800.000VNĐ)**.
3. Visa tái nhập Việt Nam cho khách quốc tịch nước ngoài (nếu có): **(910.000VNĐ/khách)**.
4. Tips cho tài xế địa phương và hướng dẫn viên mức đề nghị: **(1.080.000VNĐ/khách)**.

## GIÁ TOUR TRẺ EM

1. Trẻ nhỏ dưới 2 tuổi: 30% giá tour người lớn (sử dụng giường chung với người lớn).
2. Trẻ em từ 2 tuổi đến dưới 11 tuổi (Không có chế độ giường riêng).
3. Trẻ em từ 2 tuổi đến dưới 11 tuổi: 100% (Có chế độ giường riêng).
4. Trẻ em đủ 11 tuổi trở lên: 100% giá tour người lớn.

## ĐIỀU KIỆN HOÀN/HỦY:

**Ngay sau khi đăng ký tour, cọc 50% tổng giá tour, Phần còn lại Vui lòng thanh toán trước 14 ngày khởi hành.**

1. Hủy tour sau khi đăng ký phí phạt 50% tiền cọc (+phí visa nếu có).
2. Hủy tour trước 30 ngày phí phạt = 50% tổng giá tour chương trình (+phí visa nếu có) (Tính theo ngày làm việc)
3. Hủy tour trước 20 ngày phí phạt = 75% tổng giá tour chương trình (+phí visa nếu có) (Tính theo ngày làm việc)
4. Sau thời gian trên phí phạt = 100% tổng giá trị chương trình (+ phí visa nếu có). (Tính theo ngày làm việc)
5. Việc hủy bỏ chuyến đi phải được thông báo trực tiếp với Công ty hoặc qua fax, email, tin nhắn điện thoại và phải được Công ty xác nhận. Việc hủy bỏ bằng điện thoại không được chấp nhận.

*(Thời gian hủy tour được tính cho ngày làm việc, không tính thứ bảy, chủ nhật và các ngày Lễ Tết)*

## LƯU Ý

1. Trước khi đăng ký tour du lịch xin Quý khách vui lòng đọc kỹ chương trình tour, điều khoản, giá tour bao gồm cũng như không bao gồm trong chương trình.
2. Trường hợp quý khách đã có visa sẽ được trừ lại **500.000 VNĐ**
3. Nếu khách hàng bị cơ quan xuất nhập cảnh từ chối xuất cảnh hoặc nhập cảnh vì lý do cá nhân (hình ảnh, thông tin trong bản gốc bị mờ, không rõ ràng, hộ chiếu hết hạn hoặc không đúng quy định....), công ty du lịch sẽ không chịu trách nhiệm và sẽ không hoàn trả tiền tour.
4. Công dân phải hoàn thành nghĩa vụ nộp thuế với nhà nước và không vi phạm pháp luật mới được xuất cảnh. Trong trường hợp cá nhân còn nợ thuế, không được phép xuất cảnh thì Công ty không chịu trách nhiệm bồi hoàn thiệt hại
5. Do tính chất là đoàn ghép khách lẻ, công ty sẽ nhận đủ số lượng khách tối thiểu 10 khách người lớn và đảm bảo đoàn sẽ khởi hành đúng lịch trình. Trong trường hợp đoàn không đủ khách, công ty có trách nhiệm thông báo cho Quý khách trước ngày khởi hành 07 ngày và sẽ

# URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

thỏa thuận lại ngày khởi hành khác, hoặc hoàn trả toàn bộ số tiền mà Quý khách đã thanh toán.

6. Quý khách đã phẫu thuật thẩm mỹ vui lòng làm lại hộ chiếu mới theo hình ảnh ở thời điểm hiện tại. Nếu không nhập cảnh được do ảnh hộ chiếu khác hình ảnh thực tế, công ty du lịch không chịu trách nhiệm và sẽ không hoàn trả tiền tour.
7. Không giải quyết cho bất kì lí do thăm thân, kinh doanh... để tách đoàn.
8. Do các chuyến bay phụ thuộc vào các hãng Hàng Không nên trong một số trường hợp giờ bay có thể thay đổi mà không được thông báo trước.
9. (Hộ chiếu) Phải còn thời hạn sử dụng trên 6 tháng (Tính từ ngày khởi hành).
10. Tour thuần túy du lịch, suốt chương trình Quý khách không được rời đoàn. (Đối với Khách hàng tách đoàn, Chi phí tách đoàn Phía công ty Trung Quốc sẽ thu phí tách đoàn).
11. Nếu khách là Việt Kiều hoặc nước ngoài có visa rời phải mang theo lúc đi tour.
12. Trẻ em dưới 15 tuổi phải có bố mẹ đi cùng hoặc người được uỷ quyền phải có giấy uỷ quyền từ bố mẹ.
13. Công ty sẽ hỗ trợ về thủ tục hồ sơ trong khả năng khi Quý khách bị từ chối nhập cảnh vào lãnh thổ Trung Quốc.
14. Trong những trường hợp khách quan như : Khủng bố, thiên tai.....hoặc do có sự cố, có sự thay đổi lịch trình của các phương tiện vận chuyển công cộng như : máy bay, tàu hỏa... thì Công Ty Du Lịch sẽ giữ quyền thay đổi lộ trình bất cứ lúc nào vì sự thuận tiện, an toàn cho khách hàng, và sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường những thiệt hại phát sinh.

## THỦ TỤC XIN VISA ĐOÀN TRUNG QUỐC

1. Hộ chiếu: Scan hoặc chụp hình, lưu ý không được mất góc, để dẹt 180 độ, không dính ngón tay.
2. Hình 4x6: hình mới nhất trong vòng 6 tháng đến hiện tại, nền trắng, chụp rõ ngũ quan, không cười, không đeo trang sức, không dùng phần mềm chỉnh sửa photoshop.

**KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ MỘT CHUYẾN ĐI THÚ VỊ!**

**URATRAVEL.COM**



**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3